

## ٢ - عرض البرنامج

### **البرنامج الرئيسي الأول الهيئات المؤسسة للدول الأعضاء**

#### **ملخص**

-٣٤ زاد عدد الدول الأعضاء في الويبو من ١٢٥ دولة عضواً في سنة ١٩٩٠ إلى ١٧٩ في سنة ٢٠٠٣، وهي زيادة سنوية بلغت خمسة في المائة على مدار السنوات الثلاث عشرة الماضية. وزادت العضوية في جميع الاتحادات التي تديرها الويبو أيضاً ولا سيما معاهدات تسجيل الملكية الصناعية (معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام مدريد ونظام لاهاي). وما فتئ الطلب على أنشطة برامج الويبو يتزايد من جهتين بوجه خاص هما: المنتفعون بنظام الملكية الفكرية والمعنيون بإدارته الذين يتعاملون مع أنظمة الحماية العالمية في إطار مختلف المعاملات اليومية؛ ووأضعوا السياسات من الدول الأعضاء الذين يمثلون فئات متباينة من المصالح السياسية والذين يتوجّهون أكثر من ذي قبل إلى الويبو طلباً للدعم والمساعدات التقنية والقانونية والسياسية. ويدل كل ذلك على أن قضايا الملكية الفكرية تزداد أهمية على مختلف الجهات السياسية. وتبرز في الوقت ذاته تحديات الانفصال بالملكية الفكرية بكفاءة أكبر كأداة سياسية لأغراض التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في بلدان تتفاوت احتياجاتها ومتباين مصالحها.

-٣٥ وأسندت الدول الأعضاء للمدير العام، في الجمعية العامة لسنة ٢٠٠٢، مهمة توحيد بنية الويبو الإدارية والدستورية وتبسيطها بغية ترسیخ الشفافية والكفاءة والفعالية في المنظمة. وسيستمر العمل المتعلق بالإصلاح الدستوري خلال فترة السنين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥.

-٣٦ وستواصل جمعيات الدول الأعضاء تزويد المدير العام بالأفكار السياسية والتوجهات الاستراتيجية حرصاً على وضع الخطط الاستراتيجية واتخاذ القرارات بكفاءة وفي الوقت المناسب. وستستطيع الويبو بفضل ذلك أن تسخر سياساتها وتجهيز برامجها لتلبية تطلعات الدول الأعضاء التي تأمل في أن تستجيب أنشطة البرنامج إلى احتياجاتها ومصالحها المختلفة وفي أن تتفذ مع احترام معايير الشفافية والمساءلة والكفاءة.

-٣٧ ويخدم البرنامج الرئيسي الأول أهداف الويبو الاستراتيجية من خلال تنظيم المنتديات السياسية والإدارية التي تتناول فيها الدول الأعضاء قضايا السياسة العامة التي تؤدي دوراً أساسياً في تنفيذ البرنامج وإدارته بفعالية على يد المدير العام والمكتب الدولي وفي السعي إلى تحقيق توافق في الآراء على الصعيد الدولي إذا كان ذلك ضرورياً لتدعم عملية تنفيذ برامج الويبو.

-٣٨ وعلى أرض الواقع، ستتكبّل الأنشطة في إطار البرنامج الرئيسي الأول على ضمان اجتماع أجهزة الدول الأعضاء في المواعيد المحدّدة وبنظام وفقاً لأحكام اتفاقية الويبو وغيرها من معاهدات الويبو السارية حالياً أو التي ستدخل حيز النفاذ خلال فترة السنين.

-٣٩- وتنص اتفاقية الويبو على إنشاء ثلاثة هيئات أو أجهزة رئيسية هي: الجمعية العامة (التي تتتألف من جميع الدول الأعضاء في الويبو والأعضاء أيضاً في اتحاد باريس أو اتحاد برن)؛ والمؤتمرون (الذى يتتألف من جميع الدول الأعضاء في الويبو)؛ ولجنة التسيير (التي تنتخب أعضاءها من بين أعضاء الويبو وأعضاء للجنتين التنفيذيتين لاتحادي باريس وبرن). أما المعاهدات الأخرى التي تديرها الويبو والساربة في الوقت الراهن فتنص على إنشاء الأجهزة الإضافية التالية:

- (١) جمعية اتحاد باريس
- (٢) اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس
- (٣) جمعية اتحاد برن
- (٤) اللجنة التنفيذية لاتحاد برن
- (٥) جمعية اتحاد مدريد
- (٦) جمعية اتحاد لاهاي
- (٧) جمعية اتحاد نيس
- (٨) جمعية اتحاد لشبونة
- (٩) جمعية اتحاد لوكارنو
- (١٠) جمعية اتحاد معايدة التعاون بشأن البراءات
- (١١) جمعية اتحاد التصنيف الدولي للبراءات
- (١٢) جمعية اتحاد فيينا
- (١٣) جمعية اتحاد بودابست
- (١٤) جمعية معايدة الويبو بشأن حق المؤلف
- (١٥) جمعية معايدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي

-٤٠- وقد قرر كل من مؤتمر ممثلي اتحاد باريس ومجلس اتحاد لشبونة ألا يجتمع في المستقبل. وقرر كل من مؤتمر ممثلي اتحاد برن ومؤتمر ممثلي اتحاد لاهاي ومؤتمر ممثلي اتحاد نيس حل نفسه (انظر الفقرتين ١٣٥ و ١٣٦ من الوثيقة A/35/15). ويجوز للأطراف المتعاقدة بموجب معايدة قانون البراءات إنشاء جمعية بعد دخول المعايدة حيز النفاذ. ومن المرتقب أن تعقد تلك الجمعية اجتماعها الأول خلال فترة السنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥.

-٤١- وتحجّم جمعيات الدول الأعضاء ومؤتمراتها في دورات عادية مرة كل سنتين. ووافقت جمعية اتحاد معايدة التعاون بشأن البراءات وجمعية اتحاد مدريد على تمويل بدل السفر والإقامة لمسؤول حكومي واحد من كل دولة عضو لحضور اجتماعاتها في دورة عادية أو استثنائية. وتحجّم لجنة التسيير والجنتان التنفيذيتان لاتحاد باريس واتحاد برن أيضاً في دورة عادية مرة كل سنة. ومن المرتقب أن تجتمع لجنة البرنامج والميزانية أربع مرات في فترة السنتين من أجل النظر في الاقتراحات المتعلقة بشؤون برنامج الويبو وميزانيتها.

## جدول مقتضب للاجتماعات المقرر تنظيمها في ٤ ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦

\* بما في ذلك اجتماعات جمعيات معايدة التعاون بشأن البراءات و之權利 و لاهاي.

٤٢ - ومن المقرر توفير الوثائق والخدمات التنظيمية لتلك المجتمعات أساساً في إطار البرنامج الرئيسي،<sup>٣</sup> ("ادارة الموارد") بتنسيق من البرنامج الرئيسي.<sup>٤</sup>

و صف الموارد بحسب غرض الائفاء

- تدل الموارد الإجمالية التي تبلغ ٣٨٦٠٠٠ فرنك سويسري على انخفاض في ميزانية البرنامج بمبلغ ١٤٢٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ٣,٢٪ بالمقارنة مع المبلغ المقابل له من ميزانية فترة السنين ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤.

٤٤- وبالنسبة إلى تكاليف السفر والمنح الدراسية، يرد المبلغ ٣٨٦٠٠٠ فرنك سويسري، ويبين انخفاضا في ميزانية البرنامج بمبلغ ١٣٦٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ٣,٩%. ويشمل ذلك الموارد المخصصة لتعطية تكاليف سفر نحو ٤٥٠ مسؤولاً حكومياً إلى دورات جمعيتي اتحادي معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدريد في ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ بالإضافة إلى التكاليف المرتبطة بالمشاركة في التحضير لأجهزة الدور الأعضاء.

- ٤٥ وبالنسبة إلى الخدمات التعاقدية، يرد المبلغ ٠٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسري، ويبين انخفاضا في ميزانية البرنامج بمبلغ ٦ ٠٠٠ فرنك سويسري أي بنسبة ٦٠٠٪. ويشمل ذلك الموارد الازمة للتغطية تكاليف الترجمة الفورية وسائر تكاليف المؤتمرات المرتبطة بعقد دورتين لجمعيات الدول الأعضاء واجتماعين للجنة التنسيق وربما أربع اجتماعات للجنة البرنامج والميزانية في سنتي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥.

**الجدول ١-٩ الميزانية المفصلة لفترة السنتين ٤ ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤ للبرنامج الرئيسي الأول****ألف - تغير الميزانية بحسب البرنامج الفرعى وغرض الإنفاق (بآلاف الفرنكوات السويسرية)**

	2002-2003 Revised <i>A</i>	Budget Variation						2004-2005 Proposed <i>E=A+D</i>	
		Program		Cost		Total			
		Amount <i>B</i>	% <i>B/A</i>	Amount <i>C</i>	% <i>C/A</i>	Amount <i>D=B+C</i>	% <i>D/A</i>		
<b>I. By Sub-program</b>									
01 Constituent Organs of the Member States	4,500	(142)	(3.2)	28	0.6	(114)	(2.5)	4,386	
<b>II. By Object of Expenditure</b>									
Travel and Fellowships	3,500	(136)	(3.9)	22	0.6	(114)	(3.3)	3,386	
Contractual Services	1,000	(6)	(0.6)	6	0.6	--	--	1,000	
<b>TOTAL</b>	<b>4,500</b>	<b>(142)</b>	<b>(3.2)</b>	<b>28</b>	<b>0.6</b>	<b>(114)</b>	<b>(2.5)</b>	<b>4,386</b>	

**باء - اعتماد الميزانية بحسب البرنامج الفرعى وغرض الإنفاق (بآلاف الفرنكوات السويسرية)**

<i>Object of Expenditure</i>	<i>Program COMS</i>
<b>Travel and Fellowships</b>	
Third Party Travel	3,386
<b>Contractual Services</b>	
Conferences	1,000
<b>TOTAL</b>	<b>4,386</b>